



**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT
DES GEMEINDEAUSSCHUSSES**

**VERBALE DI DELIBERAZIONE
DELLA GIUNTA COMUNALE**

Nr. 397

Sitzung vom Seduta del

27.08.2024

im üblichen Sitzungssaal um 09:00 Uhr.

nella solita sala delle riunioni, ore 09:00.

Nach Erfüllung der im geltenden Kodex über die örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol und der in der geltenden Gemeindegesetzgebung festgelegten Formvorschriften wurden für heute die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal vigente codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige e dal vigente statuto comunale, vennero per oggi convocati i componenti di questa Giunta comunale.

Anwesend sind:

Sono presenti:

Bürgermeister - Sindaco
Vizebürgermeister - Vicesindaco
Referent - Assessore
Referentin - Assessore
Referent - Assessore

Gustav Erich Tappeiner
Manfred Prantl
Daniel Alber
Monika Pichler Rechenmacher
Thomas Plack

ger. abw.	ass. giust.	unger. abw.	ass. ingiust.

Beistand leistet die Gemeindegeschäftsführerin Frau

Assiste la Segretaria comunale Sig.ra

Dr. Melanie Eheim

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Herr

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, il Signor

Gustav Erich Tappeiner

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta.

Der Gemeindeausschuss behandelt folgenden

La Giunta comunale delibera sul seguente

GEGENSTAND

OGGETTO

PNRR Mission 1, Komponente 1, Investition 1.4, Maßnahme 1.4.1 „Kontakte der Bürger mit den öffentlichen Diensten, – Dienst informierter Bürger – CUP J61F22004080006 – CIG 9887435979 (KUFGEM GMBH) – Genehmigung der Bescheinigung über die ordnungsgemäße Ausführung des Dienstes.

PNRR Missione 1, Componente 1, Investimento 1.4 Misura 1.4.1 “Esperienza del cittadino nei servizi pubblici” – Servizio cittadino informato – CUP J61F22004080006 – CIG 9887435979 (KUFGEM GMBH) – Approvazione del certificato di regolare esecuzione del servizio.



**Finanziert von der
Europäischen Union**

NextGenerationEU

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

Vorausgeschickt, dass

die Gemeinde Kastelbell-Tschars einen Finanzierungsantrag für die PNRR Mission 1, Komponente 1, Investition 1.4, Maßnahme 1.4.1 „Kontakte der Bürger mit den öffentlichen Diensten, – Dienst informierter Bürger – CUP J61F22004080006 eingereicht und die entsprechenden Mittel im Haushaltsvoranschlag vorgesehen hat;

die Gemeinde die beantragte Finanzierung erhalten hat;

mit Gemeindeausschussbeschluss Nr. 301 vom 04.07.2023 die Dienstleistung an den Wirtschaftsteilnehmer KUGEM GMBH mit Sitz in Kufstein (A) aufgrund des Angebotes vom 03.07.2023, Prot. Nr. 4428 vom 19.06.2023, in Höhe von € 16.570,00 zuzüglich MwSt. vergeben wurde;

Der Vergabevertrag zwischen der Gemeinde Kastelbell-Tschars und der Firma KUGEM GMBH wurde elektronisch im Wege des Briefverkehrs gemäß Art 37 L.G. Nr. 16/2015, i.g.F. und Art. 3, Absatz 2, Buchst. d) der „Gemeindevorordnung zur Regelung der Verträge“ mit Schreiben Prot. Nr. 5404 vom 18.07.2023 abgeschlossen.

Nach Einsichtnahme in die Mitteilungen des Südtiroler Gemeindenverbandes Nr. 76/2022, Nr. 63/2023, Nr. 141/2023 und Nr. 84/2024;

Festgestellt, dass die Leistungen erbracht, und sämtliche Verfahrensobligationen erfüllt worden sind;

Festgestellt, dass nun um die Auszahlung des mit Zuweisungsdekret Nr. 135-1/2022-PNRR gewährten Beitrages von € 79.922,00 ange sucht werden soll;

Festgestellt, dass zu diesem Zweck auch die Bescheinigung über die ordnungsgemäße Ausführung genehmigt werden muss;

Nach Einsichtnahme in die genannte Bescheinigung vom 20.08.2024, ausgearbeitet von der Einzigen Projektverantwortlichen;

Festgestellt, dass die Bescheinigung positiv ist, und genehmigt werden kann;

Es wird festgehalten, dass das gegenständliche Vorhaben ganz oder teilweise mit Mitteln aus dem PNRR und dem PNC sowie aus den von den Strukturfonds der Europäischen Union kofinanzierten Programmen finanziert wird;



**Finanziato
dall'Unione europea**

NextGenerationEU

LA GIUNTA COMUNALE

Premesso che

il Comune di Castelbello-Ciardes ha presentato domanda di finanziamento per la PNRR Missione 1, Componente 1, Investimento 1.4 Misura 1.4.1 “Esperienza del cittadino nei servizi pubblici” – Servizio cittadino informato – CUP J61F22004080006 e il bilancio di previsione prevede apposite somme;

questa amministrazione ha ottenuto il finanziamento richiesto;

con delibera della Giunta comunale n. 301 del 04.07.2023 è stato affidato il servizio all'operatore economico KUGEM GMBH con sede in Kufstein (A) in base all'offerta dd. 19.06.2023, prot. n. 4428 del 03.07.2023, per un importo pari a € 16.570,00 oltre all'IVA;

Il contratto d'appalto venne stipulato tra il Comune di Castelbello-Ciardes e la ditta KUGEM GMBH in modalità elettronica mediante scambio di corrispondenza, ai sensi dell'art. 37 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii. e dell'art. 3, comma 2, lett. d) del “Regolamento comunale per la disciplina dei contratti” con lettera prot. n. 5404 del 18.07.2023;

Viste le comunicazioni del Consorzio dei Comuni n. 76/2022, n. 63/2023, n. 141/2023 e n. 84/2024;

Constatato che tutte le prestazioni e tutti gli obblighi procedurali sono stati adempiuti;

Constatato che ora si deve procedere alla richiesta del contributo di € 79.922,00, concesso con decreto di assegnazione n. 152- 2/2022-PNRR;

Constatato che per tale motivo deve essere approvato il certificato di regolare esecuzione;

Visto il certificato citato del 20.08.2024, elaborato dalla responsabile unica del progetto (RUP);

Constatato che il certificato è positivo e può essere approvato;

La presente opera è finanziata, in tutto o in parte, con le risorse previste dal PNRR e dal PNC e dai programmi cofinanziati dai fondi strutturali dell'Unione europea;

Es finden die Bestimmungen der Endabrechnung und ordnungsgemäßen Ausführung gemäß Art. 50 Abs. 7 und 116 GvD 36/2023 sowie Anhang II.14, Art.12 - 39 des GvD 36/2023 Anwendung.

Es wird für richtig erachtet, die Maßnahme unverzüglich vollstreckbar zu erklären, um rascher und effizienter die Folgemaßnahmen ergreifen zu können.

Nach Einsichtnahme in das Einheitliche Strategiedokument, sowie in die entsprechenden Kapitel des Haushaltsvoranschlages 2024 – 2026;

Nach Einsichtnahme in die positiven Gutachten zum Beschlussvorschlag, im Sinne des Art. 185 und Art. 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol R.G. Nr. 2/2018:

- administrative-technische Ordnungsmäßigkeit:

c3HB5+a3JV8WhSx746oG7EYeoV0l/yhkFzyCvZ-NAcXI=

- buchhalterische Ordnungsmäßigkeit:

MwDyNI9BZ8+tLUdMEub+YDbx8sMFR8-DoWBL28EQps/U=

Nach Einsichtnahme in die Satzung der Gemeinde Kastelbell-Tschars;

Nach Einsichtnahme in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2;

b e s c h l i e ß t

der Gemeindevausschuss

einstimmig und in gesetzlicher Form:

I.

die Bescheinigung über die ordnungsgemäße Ausführung der Leistungen vom 20.08.2024 zum Vorhaben „Nationaler Aufbau- und Resilienzplan (PNRR) PA Digitale 2026: Mission 1, Komponente 1, Investition 1.4, Maßnahme 1.4.1 – „Kontakte der Bürger mit den öffentlichen Diensten,“ – Dienst informierter Bürger, ausgearbeitet von der Einzigen Projektverantwortlichen (EPV) zu genehmigen.

II.

Es wird erklärt, dass die gegenständliche Dienstleistung durch die Europäische Union finanziert ist – NextGenerationEU;

III.

Zur Kenntnis zu nehmen, dass diese Maßnah-

Vengono applicati le disposizioni ai sensi degli artt. 50 co. 7 e 116 D.Lgs. 36/2023 nonché l'allegato II.14 Art. 12 - 39 del D.Lgs. 36/2023.;

Ritenuto giusto di dichiarare immediatamente esecutivo il presente atto per poter prendere velocemente e in modo più efficiente i provvedimenti seguenti;

Visto il documento unico di programmazione, nonché i rispettivi capitoli del bilancio di previsione 2024 – 2026;

Visti i pareri positivi sulla proposta di deliberazione, ai sensi dell'art. 185 e dell'art. 187 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige L.R. n. 2/2018:

- alla regolarità tecnica-amministrativa:

c3HB5+a3JV8WhSx746oG7EYeoV0l/yhkFzyCvZ-NAcXI=

- alla regolarità contabile:

MwDyNI9BZ8+tLUdMEub+YDbx8sMFR8DoW-BL28EQps/U=

Visto lo statuto del Comune di Kastelbell-Ciardes;

Visto il Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018, n. 2;

d e l i b e r a

la Giunta comunale

all'unanimità nelle forme di legge

I.

di approvare il certificato di regolare esecuzione del 20.06.2024, elaborato dalla responsabile unica del procedimento per le prestazioni “Piano Nazionale di Ripresa e Resilienza (PNRR) PA Digitale 2026: Missione 1, Componente 1, Investimento 1.4, Misura 1.4.1 – “Esperienza del cittadino nei servizi pubblici” – Servizio cittadino informato;

II.

di dichiarare che il servizio in oggetto è finanziato dall'Unione europea – NextGenerationEU;

III.

di dare atto che dalla presente delibera non

me keine unmittelbare Ausgabe mit sich bringt.

IV.

Vorliegender Beschluss wird in Anbetracht der Dringlichkeit von der Mehrheit der Mitglieder des Gemeindeausschusses für unverzüglich vollziehbar erklärt. In diesem Fall wird die Veröffentlichung, bei sonstigem Verfall, innerhalb von 5 Tagen ab Erlass vorgenommen. (Art. 183, Absatz 4, Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. Nr. 2/2018).

scaturisce alcuna spesa immediata;

IV.

Considerata l'urgenza, la maggioranza dei componenti della Giunta comunale dichiara la presente deliberazione immediatamente eseguibile. In tal caso, la pubblicazione deve avvenire, appena di decadenza, entro 5 giorni dal adozione. (Art. 183, comma 4, Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. n. 2/2018).

Gelesen, genehmigt und gefertigt:

Letto, confermato e sottoscritto:

Der Bürgermeister - Il Sindaco
Gustav Erich Tappeiner

die Gemeindegeschäftsführerin Frau - la Segretaria comunale Sig.ra
Dr. Melanie Eheim

Digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale

Rechtsmittelbelehrung:

Gemäß Art. 183 Absatz 5 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2, kann gegen diesen Beschluss jeder/e Bürger/in während der zehntägigen Veröffentlichungsfrist beim Gemeindegeschäftsausschuss einen Einwand einbringen. Ferner kann jeder/e Interessierte innerhalb von 60 Tagen ab Vollziehbarkeit dieses Beschlusses gemäß Gvd 104/2010 beim Regionalen Verwaltungsgericht Trentino-Südtirol – Autonome Sektion Bozen Rekurs einreichen. Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergaben beträgt die Rekursfrist 30 Tage ab Kenntnisaufnahme des Aktes (Art. 119 und 120, G.v.D. Nr. 104/2010).

Autorità e termine per ricorrere:

Ai sensi dell'art. 183, comma 5, del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018, n. 2, ogni cittadino/a può, entro il periodo di pubblicazione di 10 giorni, presentare alla Giunta comunale opposizione avverso la presente deliberazione. Inoltre ogni interessato/a può presentare ricorso ai sensi del D.Lgs 104/2010 davanti al Tribunale Regionale Giustizia Amministrativa del Trentino-Alto Adige – Sezione Autonoma di Bolzano entro 60 giorni dall'esecutività della delibera. Se la deliberazione interessa l'affidamento di pubblici lavori, servizi e forniture il termine di ricorso è ridotto a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto (artt. 119 e 120, D.Lgs. n. 104/2010).